

1) Nepieņemot nepieciešamos likumdošanas, regulējošos un administratīvos noteikumus, kas ir nepieciešami, lai ievērotu Komisijas 2000. gada 5. jūnija Direktīvu 2000/38/EK, kas groza Padomes Direktīvas 75/319/EEK V bis nodaļu (farmaceitiskā uzraudzība) par dalībvalstu likumdošanas, regulējošo un administratīvo noteikumu patentēto medikamentu jomā tuvināšanu, Vācijas Federatīvā Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva.

## TIESAS SPRIEDUMS

(otr pal ta)

2) Vācijas Federatīvā Republika atļūdzina izdevumus.

2004. gada 15. j lij

(<sup>1</sup>) OV C 112, 10.5.2003.

## TIESAS

(sest pal ta)

2000. gada 15. j lij

spriedums liet C-141/03: Eiropas Kopienu Komisija pret Zviedrijas Karalisti (<sup>1</sup>)

(2004/C 228/25)

(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2000/52/EK — Netransponēšana noteiktajā termiņā)

(Tiesvedības valoda: franču)

(2004/C 228/24)

(Tiesvedības valoda: zviedru)

(Pagaidu tulkojums; galīgais tulkojums tiks publicēts "Tiesas judikatūras Krājumā")

Lietā C-141/03 Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji J. Flett un P. Hellström) pret Zviedrijas Karalisti (pārstāvis A. Kruse) par prasību par valsts pienākumu neizpildi saskaņā ar EKL 226.pantu, kas iesniegta 2003.gada 28.martā, Tiesa (sestā palāta) šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs J.-P. Puissochet, tiesnese F. Macken (referente) un tiesnesis S. von Bahr, ģenerāladvokāts L. A. Geelhoed, tiesas sekretārs R. Grass 2004.gada 15.jūlijā pasludināja spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir sekojoša:

Nepieņemot nepieciešamos likumdošanas, regulējošos un administratīvos noteikumus, kas ir nepieciešami, lai ievērotu Komisijas 2000.gada 26.jūlija Direktīvu 2000/52/EK, kas groza Direktīvu 80/723/EEK par dalībvalstu un publisko uzņēmumu finansiālo attiecību pārredzamību, Zviedrijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva.

Zviedrijas Karaliste atļūdzina izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 146, 21.6.2003.

liet C-213/03 (l gums sniegt prejudici lu nol mumu, ko iesniedza Cour la Cassation): Syndicat professionnel coordination des pêcheurs de l'Étang de Berre et de la région pret Électricité de France (EDF) (<sup>1</sup>)

("Konvencija par Vidusjūras aizsardzību no piesārņojuma (Barselonas konvencija) — Protokola par Vidusjūras aizsardzību no sauszemes avotu radītā piesārņojuma — 6. panta 3. punkts — Atļauja veikt noplūdes — Tieša iedarbība")

Lietā C-213/03, par lūgumu, ko Tiesai, atbilstoši EK līguma 234. pantam iesniedza Cour de Cassation (Francija) nolūkā saņemt prāvā, ko iztiesā šī Tiesa, starp Syndicat professionnel coordination des pêcheurs de l'Étang de Berre et de la région un Électricité de France (EDF) prejudiciālu nolēmumu par to kā interpretēt protokola par Vidusjūras aizsardzību no sauszemes avotu radītā piesārņojuma 6. panta, 3. punktu, kas tika parakstīts Atēnās, 1980. gada 17. maijā un apstiprināts ar Padomes 1983. gada 28. februāra lēmumu 83/101/EEK (OV L 67, 1. lpp.), kā arī šī paša protokola 6. punktu, kas tika grozīts pilnvaroto konferencē Sirakūzās, 1996. gadā 7. un 8. martā, un šie grozījumi tika apstiprināti ar Padomes 1999. gada 22. oktobra lēmumu 1999/801/EK (OV L 322, 18. lpp.), Tiesa, otrā palāta (šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs C. W.A. Timmermans, tiesneši C. Gullmann, J. – P. Puissochet, J. N. Cunha Rodrigues un R. Schington (referents), ģenerāladvokāts D. Ruiz – Jarabo Colomer, sekretāre M. Múgica Arzamendi, galvenā administratore) 2004. gada 15. jūlijā ir pasludinājusi spriedumu, kura rezolutīvā daļa ir šāda:

1) Protokola par Vidusjūras aizsardzību no sauszemes avotu radītā piesārņojuma, kas tika parakstīts Atēnās 1980. gada 17. maijā un apstiprināts ar Padomes lēmumu 83/101/EEK 1983. gada 28. februārī 6. panta 3. punktam, kā arī pēc šī paša protokola grozījumu, kas tika veikti pilnvaroto konferencē Sirakūzās 1996. gadā 7. un 8. martā un apstiprināti ar Padomes lēmumu 1999/801/EK, stāšanās spēkā, 6. panta 1. punktam ir tieša iedarbība, tādā veidā, ka visām attiecīgajām pusēm ir tiesības, atsaucoties uz šiem noteikumiem, vērsties valsts tiesās.